

# Old Persian Script Transliterated Into East-Syriac 27

Old Persian	Value	East-Syriac
	a	ܐ
	i	ܝ
	u	ܘ
	ka	ܟܐ
	ku	ܟܘܐ
	xa	ܚܐ
	ga	ܓܐ
	gu	ܓܘܐ
	ča	ܥܐ
	ja	ܝܐ
	ji	ܝܘܐ
	ta	ܬܐ
	tu	ܬܘܐ
	θa	ܬܗܐ
	ça	ܬܫܐ
	da	ܕܐ
	di	ܕܝܐ
	du	ܕܘܐ

Old Persian	Value	East-Syriac
	na	ܢܐ
	nu	ܢܘܐ
	pa	ܦܐ
	fa	ܦܘܐ
	ba	ܒܐ
	ma	ܡܐ
	mi	ܡܝܐ
	mu	ܡܘܐ
	ya	ܝܐ
	ra	ܪܐ
	ru	ܪܘܐ
	la	ܠܐ
	va	ܠܘܐ
	vi	ܠܝܐ
	sa	ܫܐ
	ša	ܫܘܐ
	za	ܙܐ
	ha	ܚܐ

**Author:** Ashur Cherry  
York University  
**Title:** *Old Persian Script  
Transliterated Into East-Syriac 27*  
**Publisher:** Toronto, Ontario  
**Copyright:** 2021  
**Ref. No.:** 3881

### **References**

Daniels, Peter T. and William Bright. (Editors) "Eastern (Nestorian) Syriac Letters." *The World's Writing Systems*. New York: Oxford University Press, ©1996. pp. 505, 506, 508.

Daniels, Peter T. and William Bright. (Editors) "Old Persian Characters." *The World's Writing Systems*. New York: Oxford University Press, ©1996. p. 135.

Driver, Godfrey Rolles. "Old-Persian Syllabary." *Semitic Writing from Pictograph to Alphabet*. London: Oxford University Press, ©1976. p. 132.

Walker, C. B. F. "The Old Persian Script." *Cuneiform*. Berkeley, CA: University of California Press, ©1987. p 47.

### **Dedication**

I dedicate this work in memory of **His Holiness Mar Dinkha IV**, Catholicos-Patriarch of *The Assyrian Church of the East*, Sunday, September 15, 1935 – Thursday, March 26, 2015, with love, respect, and appreciation.